

V Bruseli 28. augusta 2020
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2020/0208(NLE)

10274/20
ADD 1

PECHE 205

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	28. augusta 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 436 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu NARIADENIA RADY, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 436 final - ANNEX.

Príloha: COM(2020) 436 final - ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 8. 2020
COM(2020) 436 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu NARIADENIA RADY,

ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori

**TAC UPLATNITEĽNÉ NA RYBÁRSKE PLAVIDLÁ ÚNIE V OBLASTIACH, V
KTORÝCH EXISTUJÚ TAC, PODĽA JEDNOTLIVÝCH ŽIVOČÍŠNYCH DRUHOV
A PODĽA OBLASTÍ**

V tabuľkách v tejto prílohe sa stanovujú TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak) podľa jednotlivých populácií a prípadné funkčne súvisiace podmienky.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES.

Populácie rýb sa uvádzajú v abecednom poradí vedeckých mien jednotlivých druhov.

Na účely tohto nariadenia sa uvádza táto porovnávacia tabuľka vedeckých a slovenských mien:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Clupea harengus</i>	HER	sleď atlantický
<i>Gadus morhua</i>	COD	treska škvrnitá
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	platesa veľká
<i>Salmo salar</i>	SAL	losos atlantický
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprota severná

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	poddivízie 30-31 (HER/30/31.)
Fínsko	53 306		
Švédsko	11 712		
Únia	65 018		
TAC	65 018	Preventívny TAC	

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	poddivízie 22-24 (HER/3BC+24)
Dánsko	221		
Nemecko	869		
Fínsko	0		
Poľsko	205		
Švédsko	280		
Únia	1 575		
TAC	1 575	Analytický TAC Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vody Únie poddivízií 25-27, 28.2, 29 a 32 (HER/3D-R30)
Dánsko	2 146		
Nemecko	569		
Estónsko	10 960		
Fínsko	21 393		
Lotyšsko	2 705		
Litva	2 848		
Poľsko	24 304		
Švédsko	32 626		
Únia	97 551		
TAC	Neuplatňuje sa.	Analytický TAC Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.	

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	poddivízia 28.1 (HER/03D.RG)
Estónsko	18 216		
Lotyšsko	21 230		
Únia	39 446		
TAC	39 446	Analytický TAC Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.	

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	vody Únie poddivízií 25-32 (COD/3DX32.)
Dánsko	137 (1) (2)		
Nemecko	54 (1) (2)		
Estónsko	13 (1) (2)		
Fínsko	10 (1) (2)		
Lotyšsko	51 (1) (2)		
Litva	33 (1) (2)		
Poľsko	159 (1) (2)		
Švédsko	138 (1) (2)		

Únia

595 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC

Neuplatňuje sa.

Preventívny TAC

Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96.

Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.

⁽¹⁾ Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

Odchylné od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zacielené na tresku škvrnitú, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

⁽²⁾ V poddivíziách 25 a 26 platí zákaz loviť v rámci tejto kvóty od 1. mája do 31. augusta.

Odchylné od prvého odseku sa rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu môžu vykonávať, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Odchylné od prvého odseku sa uvedené obdobie zákazu rybolovu nevzťahuje na rybárske plavidlá Únie s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami, lovnými šnúrami na lov pri dne, lovnými šnúrami, unášanými lovnými šnúrami, ručnými šnúrami a výstrojom na džigovanie alebo podobným pasívnym výstrojom v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány. Kapitáni uvedených rybárskych plavidiel zabezpečia, aby kontrolné orgány členského štátu mohli ich rybolovnú činnosť kedykoľvek monitorovať.

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	poddivízie 22-24 (COD/3BC+24)
Dánsko	1 481 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nemecko	725 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Estónsko	33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Fínsko	29 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lotyšsko	123 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litva	80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Poľsko	396 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švédsko	528 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	3 395 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	3 395 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analytický TAC	
		Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96.	
		Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	

⁽¹⁾ V poddivízii 24 výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov v poddivízii 24.

Odchylné od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu

zacielené na tresku škvrnitú, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Odchylné od prvého odseku sa rybolov v rámci tejto kvóty v poddivízii 24 povoľuje pre rybárske plavidlá Únie s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami, lovnými šnúrami na lov pri dne, lovnými šnúrami, unášanými lovnými šnúrami, ručnými šnúrami alebo výstrojom na džigovanie či podobným pasívnym výstrojom v oblastiach maximálne do šiestich námorných míľ meraných od základných línií v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány. Kapitáni uvedených rybárskych plavidiel zabezpečia, aby kontrolné orgány členského štátu mohli ich rybolovnú činnosť kedykoľvek monitorovať.

(²) Platí zákaz loviť v rámci tejto kvóty v poddivíziách 22 a 23 od 1. januára do 31. marca a v poddivízii 24 od 1. mája do 31. augusta.

Odchylné od prvého odseku sa rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu môžu vykonávať, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Odchylné od prvého odseku sa uvedené obdobie zákazu rybolovu nevzťahuje na rybárske plavidlá Únie s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami, lovnými šnúrami na lov pri dne, lovnými šnúrami, unášanými lovnými šnúrami, ručnými šnúrami a výstrojom na džigovanie alebo podobným pasívnym výstrojom v poddivíziách 22 a 23 v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány, a v poddivízii 24 v pásme maximálne do šiestich námorných míľ meraných od základných línií v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány. Kapitáni uvedených rybárskych plavidiel zabezpečia, aby kontrolné orgány členského štátu mohli ich rybolovnú činnosť kedykoľvek monitorovať.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	vody Únie poddivízií 22-32 (PLE/3BCD-C)
Dánsko	4 939		
Nemecko	549		
Poľsko	1 034		
Švédsko	372		
Únia	6 894		
TAC	6 894	Analytický TAC Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.	

Druh:	losos atlantický <i>Salmo salar</i>	Zóna:	vody Únie poddivízií 22-31 (SAL/3BCD-F)
Dánsko	19 582 ⁽¹⁾		
Nemecko	2 179 ⁽¹⁾		
Estónsko	1 990 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

Fínsko	24 417 ⁽¹⁾
Lotyšsko	12 455 ⁽¹⁾
Litva	1 464 ⁽¹⁾
Poľsko	5 940 ⁽¹⁾
Švédsko	26 469 ⁽¹⁾

Únia 94 496 ⁽¹⁾

TAC Neuplatňuje sa. Preventívny TAC
Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96.
Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.

⁽¹⁾ Vyjadrené počtom jedincov.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: vo vodách Únie poddivízie 32 (SAL/*3D32.) možno uloviť najviac 25 % tejto kvóty a najviac 500 jedincov.

Druh:	losos atlantický <i>Salmo salar</i>	Zóna:	vody Únie poddivízie 32 (SAL/3D32.)
Estónsko	893 ⁽¹⁾		
Fínsko	7 821 ⁽¹⁾		
Únia	8 714 ⁽¹⁾		

TAC Neuplatňuje sa. Preventívny TAC

⁽¹⁾ Vyjadrené počtom jedincov.

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody Únie poddivízií 22-32 (SPR/3BCD-C)
Dánsko	20 730		
Nemecko	13 133		
Estónsko	24 072		
Fínsko	10 851		
Lotyšsko	29 073		
Litva	10 517		
Poľsko	61 697		
Švédsko	40 074		
Únia	210 147		

TAC Neuplatňuje sa. Analytický TAC
Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

